



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE

Programma di insegnamento

---

---

ANNO ACCADEMICO: **2017-2018**

---

---

INSEGNAMENTO: **Lingua Tedesca II – L-LIN/14**

TITOLO DEL CORSO: *L'apprendimento interculturale: modelli, significati e immagini.*

---

TIPOLOGIA DI ATTIVITÀ FORMATIVA: caratterizzante

---

DOCENTE: **Elena Bellavia**

e-mail: [elenabellavia@virgilio.it](mailto:elenabellavia@virgilio.it)

sito web:

telefono: 3473362824 (anche WhatsApp)

cell. di servizio (facoltativo):

Lingua di insegnamento: italiano e tedesco

---

---

n. CFU: 12

n. ore: 60 + 120 esercitazioni

Sede: Potenza

Semestre: II

Corso di Studi: Studi Umanistici

---

---

#### OBIETTIVI FORMATIVI E RISULTATI DI APPRENDIMENTO

L'obiettivo del corso è l'approfondimento e lo sviluppo della competenza interculturale in settori specifici, quali la semantica delle parole e la percezione del linguaggio visivo.

---

---

#### PREREQUISITI

È necessario avere sostenuto l'esame di Lingua Tedesca I ed è fortemente consigliata la frequenza del corso.

---

---

#### CONTENUTI DEL CORSO

Nel corso analizzeremo i significati – e la loro acquisizione - di parole culturalmente marcate. Oltre al linguaggio verbale, cominceremo a esplorare il linguaggio visivo come 'azione comunicativa'. Anche quest'ultimo verrà affrontato nel contesto dell'apprendimento del tedesco L2. Infine, analizzeremo e confronteremo alcuni dei modelli culturali tipici che influenzano gli italiani e i tedeschi in ambito lavorativo.

---

---

#### METODI DIDATTICI

Il corso prevede 60 ore di didattica (alternando: lezioni frontali, in coppia, in minigruppi e in plenum). A queste si affiancano 120 ore di esercitazioni di lingua.

---

---

#### MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

Esame orale in cui si discutono gli argomenti affrontati nel corso, nonché i contenuti di un elaborato scritto (originale) presentato dal candidato.

---



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE

---

---

TESTI DI RIFERIMENTO E DI APPROFONDIMENTO, MATERIALE DIDATTICO ON-LINE

- 1) Altmayer, C. (2004), *Kultur als Hypertext*. München: iudicium
- 2) Lüsebrink, H.-J. (2012), *Interkulturelle Kommunikation*. Stuttgart: J.B. Metzler
- 3) Neudecker, E./A. Siegl/A. Thomas (2007), *Beruflich in Italien*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht

Ulteriore bibliografia di riferimento sarà suggerita (e fornita) durante il corso.

---

---

METODI E MODALITÀ DI GESTIONE DEI RAPPORTI CON GLI STUDENTI

All'inizio del corso il docente mette a disposizione degli studenti il materiale didattico. Contestualmente, viene compilato l'elenco degli studenti che intendono frequentare il corso (nome e cognome, matricola, email). L'orario di ricevimento sarà definito in seguito. La docente è sempre contattabile sia all'indirizzo mail: [elenabellavia@virgilio.it](mailto:elenabellavia@virgilio.it) che per telefono: 3473362824 (anche su WhatsApp ed eventualmente su Skype, previo accordo).

---

---

DATE DI ESAME PREVISTE<sup>1</sup>

Le date degli appelli d'esame saranno stabilite in un secondo tempo.

---

---

SEMINARI DI ESPERTI ESTERNI    SI  NO X

---

---

ALTRE INFORMAZIONI

Gli studenti non frequentanti devono concordare il programma con il docente.

---

<sup>1</sup> Potrebbero subire variazioni: consultare la pagina web del docente o del Dipartimento/Scuola per eventuali aggiornamenti



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE

COURSE: German Language II			
ACADEMIC YEAR: 2017-2018			
TYPE OF EDUCATIONAL ACTIVITY: Characterizing			
TEACHER: Elena Bellavia			
e-mail: <a href="mailto:elenabellavia@virgilio.it">elenabellavia@virgilio.it</a>		website:	
phone: 3473362824		mobile (optional):	
Language: Italian & German			
ECTS: 12	n. of hours: 60 + 120 (language learning)	Campus: Potenza Dept./School: Humanities	Semester: II

#### EDUCATIONAL GOALS AND EXPECTED LEARNING OUTCOMES

The purpose of the course is the study of *Intercultural Competence* through specific domains: Semantics, Images and Cultural Models.

#### PRE-REQUIREMENTS

It is deemed as absolutely essential an active presence and the basic knowledge of German.

#### SYLLABUS

Analysis of culturally marked words, images and cultural models as communicative 'acts'. These topics will be seen in the context of *German as L2*.

#### TEACHING METHODS

Theoretical lessons, Project works. Didactics: frontal, in pairs, in mini-groups, in plenum.

#### EVALUATION METHODS

Oral examination & Discussion of a project work.

#### TEXTBOOKS AND ON-LINE EDUCATIONAL MATERIAL

- 1) Altmayer, C. (2004), *Kultur als Hypertext*. München: iudicium
- 2) Lüsebrink, H.-J. (2012), *Interkulturelle Kommunikation*. Stuttgart: J.B. Metzler
- 3) Neudecker, E./A. Siegl/A. Thomas (2007), *Beruflich in Italien*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht

#### INTERACTION WITH STUDENTS

The teacher will supply critical texts during the lessons. The teacher can be reached at this email-adresse: [elenabellavia@virgilio.it](mailto:elenabellavia@virgilio.it)

#### EXAMINATION SESSIONS (FORECAST)<sup>2</sup>

The examination sessions will be determined later on.

<sup>2</sup> Subject to possible changes: check the web site of the Teacher or the Department/School for updates.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE

---

SEMINARS BY EXTERNAL EXPERTS    YES     NO

---

FURTHER INFORMATION

Students who are unable to attend the lessons are requested to contact the lecturer: [elenabellavia@virgilio.it](mailto:elenabellavia@virgilio.it)

---